

進出口（修訂）法案獲通過

加強罰則阻嚇商人作弊

工商署署理署長曹廣榮今（星期三）日在立法局會議席上指出，現有跡象顯示今年以香港配額輸出的貨物，有若干宗曾被虛報貨品係在本港製造。

曹氏在動議二讀一九八〇年進出口（修訂）法案時表示：該法案旨在將最高罰則提高至罰款五十萬元及入獄兩年，俾能對有意作弊者產生更有效的阻嚇作用。

該法案於進行二讀後，隨即進行委員會審議階段及三讀，完成全部立法程序。

曹氏說：「根據現行法例，最高刑罰為罰款五萬元及入獄一年。該等刑罰最少在過去二十五年來未經更改，從這種不法貿易所涉及的價值及利潤可見現行的刑罰並不足夠，特別以對付意圖逃避紡織品配額制度者為然。」

曹氏指出：在一九七九年，八間公司被控將貨物運往受配額管制的市場，而虛報貨物的目的地為不受管制市場。

曹氏說：「該等公司被判罰款共三十五萬元。但該些罰款僅略多於有關貨物總值的百分之一。」

「假如逃避配額管制制度的企圖得逞，該八間公司即毋須退還原應退還的配額，因而獲得金錢上的利益。」

曹氏說：「粗略地估計，應該退還的配額市值超過一千萬元。由此可見，該罰款額實難產生有效的阻嚇作用。」

曹氏解釋須在今次立法局會議上完成全部立法程序的理由時說：「本港最近出現一種頗為不尋常的貿易形式，使本人更深切關注阻嚇作用更受破壞的情形。」

「本港於今年的一般配額運用率已告減少，鑑於外國市場道偏弱，該種情況不足為奇，但若若干特別熱門類目的產品，本年度配額運用率至目前為止則遠較去年為高。」

曹氏續稱：「該種情況使人懷疑，本港配額可能遭人利用，以輸出虛報為本港來源的貨物。」

本港正加緊執行配額管制制度，除加強戒備外，並急需採取更嚴厲的罰則作為更有力的阻嚇措施。

曹氏說：「我們相信現時出現的作弊行為不但剝奪本港充份使用市場進口之有限權利，亦使配額管制制度之效用及聲譽受到懷疑。」

曹氏最後說：「為要提供一項阻嚇辦法，及表明政府決心維持配額管制制度的效用及聲譽，本人認為該法案的條文實屬必要。」

立法局非官守議員田元灝支持通過進出口（修訂）法案時，讚揚政府能夠在「情況緊急時迅速行動」。

田氏強調，該法案各項修訂中，其中一個作用是訂立更高刑罰，不單對濫用配額的人起阻嚇作用，並且有助保持完整的配額制度，該制度剛於最近作出修訂。

他認為要使紡織界清楚認識到提高刑罰正反映出政府抑制無商業道德的商人的確切決心，只有不斷進行積極監察，以求完全剷除這種商人，才能收到最大的效果。

他謂：「本人相信這是保護香港的國際貿易聲譽唯一途徑。」

違反工業安全規例 最高罰款額將增加

旨在增加對違反工業安全規例者最高刑罰的一九八〇年工廠暨工業經營（修訂）（第二號）法案，今日在立法局通過成爲法律。

田元灝議員在法案二讀時指出，工業安全實與政府、僱主和僱員三方面有關，而且三方面均有責任。

田議員說：「政府已盡本身責任，按部就班，制定不可或缺的法例，提高執行這些法例的部門的效能。然而，目前工業意外仍然多得令人不安，如要減少工業意外，端賴僱主和僱員合作，各盡本分。」

他指出，有時，僱主業已提供所有必需的安全設施，但僱員却故意漠視安全規則，或取巧不用安全配件，甚至拒絕穿戴或採用所提供的保護性設備。這些僱員不負責任的行爲，不但危害自己的性命，而且可能禍及同事及其他人士。

因此，他歡迎政府在考慮修訂刑罰水平時，將各種違法行爲分類，並將其他人士的違例罪項範圍擴大，俾包括工人本身的違法行爲。

不過，他指出刑罰本身並不足以確保工業安全。

他說：「當局須同時推行工業安全教育，包括進行龐大的宣傳運動，使僱主及僱員認識各種可能發生的工業意外和不安全的行爲，使他們更了解工業安全的需要。」

他透露在製衣業訓練中心的課程中，包括有工業安全訓練，而該中心的導師均曾參加由勞工處工業安全訓練中心所舉辦的工業安全課程。

他又指出建築業訓練中心的學員，政府工業學院及其他機構開設的職業訓練中心的學徒或受訓人士，均在其選修的課程內接受工業安全訓練。

但本港亦有相當多工人，未有機會接受正式的工業安全訓練。

田氏說：「政府應向這些人士推行龐大的宣傳，並從各工業經營選派人員參加工業安全課程，讓他們將所學帶回自己的工作機構，以收工業安全實效。」

他表示目前最需要的，就是向每個從事工業的人士，灌輸一個深入而持久的安全意識，以及一份重視別人安全的責任感。

護衛員槍械牌照簽發政策

保安司戴宏志今日（星期三）稱，護衛員槍械牌照簽發政策，是按時檢討的。但他不認為護衛員用的武器種類會有多大改變。他解釋說，這是因為較準確和子彈速度高的槍械，需要有好技術才可以使用。

戴氏係在立法局會議席上答覆王澤長議員詢問時作上述表示。

王議員之問題為：「鑒於本年六月二十日在元朗發生的一宗銀行護衛員開槍事件，請問政府會否就現時簽發散彈槍牌照予護衛員的政策，予以覆檢，並且考慮批准護衛員使用其他武器？」

戴氏又說：目前亦有研究用其他方法取代槍械。但他解釋說，用其他武器來應付持械之襲擊者，其效用大受限制，因為其他武器只能在極短距離內發揮作用，而且若落入壞人手中，會引起危險。

他指出店主可以及應該在多方面加強保安措施，裝設相當簡單的設備像打不破的玻璃、防盜攝影機及良好之防盜警鐘等。

預防瘋犬症蔓延至本港
漁農處長解釋各項措施

漁農處長李宏德今（星期三）日在立法局會議席上，解釋預防瘋犬症蔓延至本港的各項措施。

李氏在答覆胡鴻烈議員的問題時謂，由其他國家，包括東南亞地區，運入本港的貓狗，均須領有適當的入口許可證及認可證的健康證明書。同時亦須在憲報公佈的檢疫狗房，接受為期六個月的隔離檢疫。

他續謂，由英國、愛爾蘭、澳洲及紐西蘭輸入之貓狗，如領有認可的健康證明文件，則可豁免接受檢疫。

他表示當局一直特別着重邊境地區預防瘋犬的工作。由本年四月起中國曾發生數宗瘋犬症，漁農處立刻在邊境地區展開一項特別運動，替所有犬隻作預防注射，及除去流浪狗。

此外，又發起一項運動，替艇戶的犬隻作防疫注射。上述兩項運動在進行中。

胡鴻烈議員的問題是請問政府現在如何防止瘋犬症由其他國家，尤其是東南亞地區，蔓延至香港？

立法局通過七項法案

七項法案今日（星期三）在立法局三讀通過，成為法律。

該等法案為一九八〇年商品交易（修訂）法案、一九八〇年證券交易所合併法案、一九八〇年田土註冊（修訂）法案、一九八〇年工廠暨工業經營（修訂）（第二號）法案、一九八〇年保護野生鳥獸（修訂）法案、一九八〇年裁判司（修訂）法案及一九八〇年進出口（修訂）法案。

新界興建小型屋宇申請書
七八及七九兩年共一萬份

新界政務司鍾遠傑今日在立法局表示：「一九七八年和一九七九年兩年內，政府共接獲一萬份興建小型鄉村屋宇申請書，其中二千份獲批准。」

鍾氏在答覆胡法光議員的詢問時說，他對於小型鄉村屋宇政策的推行情況，不感滿意。申請人數與獲批准的數目相差甚遠。

他說：「兩項數字差別的因素很多和複雜。」

胡法光議員的問題為：「政府可否說明：(甲)過去兩年來根據「小型屋宇政策」所提出的申請，共有多少宗，而批出的屋址又有多少；以及(乙)政府對於現行政策的實施情況是否感到滿意？」

鍾氏表示：「小型鄉村屋宇政策推行的目的是協助新界村民解決房屋問題，在許多地區而言，該政策確能達到上述目的。」

他說：「但可惜在某些地區，小型鄉村屋宇或地盤經轉賣或出租與非新界村民，有時候獲利不菲。」

他續說：「小型鄉村屋宇或地盤經已佔去大部份官地，所以有若干鄉村，不易在其附近找得官地。有些鄉村，附近的官地則可能在斜坡上，若要發展，需要花許多工夫整理地盤。因此，鑑於以前曾有屋宇建築情況未臻滿意，甚至可能發生危險，政府現對於斜坡上興建屋宇計劃，堅持必須由專業人士遞交地盤整理計劃書。因為土地有限，所以必須由專業人士遞交地盤整理計劃書。因為土地有難題，對於在海外居住的申請人，則又必須鑑別真正有意回鄉退休的村民，和無意回港長期居住的舊日村民。」

鍾氏說，經過跟鄉議局磋商對此等問題加以解決或減少後，政府在過去七年內，已將若干行政措施付諸實施。政府與鄉議局的磋商，不斷舉行，現屆鄉議局議員已告選出，因此，此項磋商將於短期內恢復。

鍾氏說：「要解決官地短缺，及雜亂無章和浪費資源的發展問題，顯然亟需有新的構想。」

他說：「本人相信，我們需要研究可否獲得鄉村附近荒棄的私人土地和建設行人道及水渠的可能性，以便發展工作可以更有規律地展開。」

他又說：「本人深悉此等缺點，但正如我初時說過，這問題非常複雜，並由本人親自留意處理。」

三個理民府田土註冊處

先交註冊總署署長接管

田土註冊（修訂）法案今日通過

註冊總署署長計劃在本年底前接管沙田、元朗及荃灣理民府之田土註冊處。

環境司鍾信在立法局恢復辯論一九八〇年田土註冊（修訂）法案時，透露上述消息。

當局的計劃是將新界之田土註冊處交由註冊總署署長直接負責管理，及使該等註冊處之程序與市區註冊處之田土註冊程序劃一。

鍾氏謂，接管新界之田土註冊處當然需要增聘人手，以便重新制訂制度及程序，而註冊總署署長希望在前述三個註冊處的接管工作辦妥後，然後才着手接管其他五個註冊署。

不過，鍾氏指出，按照計劃，一俟情況實際可行，註冊總署署長會接管新界全部八個理民府田土註冊處。

非官守議員王澤長較早時致詞，表示支持該法案，但他促請政府認真注視新界之田土註冊程序及標準。

他說：「長久以來，理民府向公眾提供的田土註冊服務一向都很差，而且每況愈下。」

他指出令人感到遺憾的是微縮攝影法或建議中的新田土註冊規例，均不會適用於新界八個理民府田土註冊處，電腦化則更不用說。

他說：「現時的情況已甚壞，日後新界繼續發展，漸漸變為都市化，相信除非能夠急謀解決，否則更每況愈下。」

他認為田土註冊法案是一項明智及進步的措施，用以便利將提交登記的田土契據作微縮攝影。這法案並且闡明田土註冊處處長的義務和責任，確定田土註冊處的紀錄作為證據的價值及訂明由港督會同行政局制訂田土註冊規例。這全部都是很有用的。它有助於採用新式及經改良的田土註冊程序，從而改善目前註冊總署屬下的田土註冊處向市民提供的服務。

但他指出單獨將田土契據作微縮攝影，只是成功了一半。除非能將紀錄土地所有權詳情的登記卡以電腦處理，否則不可能使田土註冊程序達到好像本港一般的現代商業中心所應具備的水準。

他透露註冊總署擬在本年十二月開始一項可行性研究，以調查田土註冊紀錄可否採用電腦處理。他盼望該項研究能毫無阻延地完成而這些紀錄可盡快開始以電腦處理。

王氏又對田土註冊處的人手情況表示頗感憂慮。他認為除非能夠迅速增聘職員，由目前的登記方法改至全部作微縮攝影，其過渡時期可能需要五年之久。

他繼稱：現時對房屋、辦公室及廠廈的需求極殷，對於田土註冊處的壓力會繼續增加。因此，如果能夠優先將田土註冊過程現代化及能合理地處理，則不但市民受惠，事實上，政府亦受益。

田土註冊（修訂）法案三讀通過，成為法律。

非官守議員支持交易所合併 有關法案今日在立法局通過

立法局今（星期三）日通過一九八〇年證券交易所合併法案。

非官守議員王澤長在法案二讀時謂，將四間證券交易所合併的行動必須認為是「正確方向的積極步驟」。

他表示由他本人出任主席的立法局非官守議員專案小組曾研究過各有關方面提出的意見，並曾與政府人員會談，包括證券監理專員在內。

王氏說：「雖然這法案的原則毫無疑問，仍有幾個問題會加以討論。我們認為十三款（一）段的（a）及（b）節限制性太大，政府現已同意准許與銀行及接受存款公司有聯繫的公司，其董事或職員亦可加入擬議中的交易所為會員。這肯定是會令投資界滿意的一項非常受歡迎的讓步。」

他續說：「不過令人遺憾的是，在目前政府不能接受公司組織為正式會員的意念，這有別於附屬公司會員。在其他國家，如美國及日本，公司會員在證券交易所佔重要地位。在英國，趨勢也是愈來愈多公司會員。這種益處是顯而易見的。」

他表示希望當本港在這方面的氣氛變得對改革更適當時，政府將會採取可對投資的公眾有利的改變。

非官守議員贊成禁止狩獵

一九八〇年保護野生鳥獸（修訂）法案今日在立法局會議席上，經漁農處長按照非官守議員的建議進行若干修訂後，宣告成立法程序，成為法例。該法案旨在禁止在本港進行狩獵活動。

由非官守議員組成的專案小組，係在與漁農處及律政司署高級官員會商後，提出各項修訂。

在該法案二讀辯論時，專案小組召集人王澤長議員說，本港土地受實際環境所限，根本沒有空間可供進行狩獵活動。

他說：「由於新界城市化，以及人口空前激增，可容開槍而不危及生命，傷害人身的地方即使有，亦所餘無幾。因此，為公眾利益起見，當局應禁止狩獵。」

王議員謂，其中一項修訂為法案的實施日期經獲得政府同意延期至一九八一年一月一日，俾香港狩獵者協會及其會員能有充份時間安排事務。

至於「鳥獸」一詞的定義將重新規定，使不包括魚類及無脊椎水生動物，而「狩獵監守員」亦改稱為「自然環境監守員」。

此外，原有條例第十條與第四附表乃與禁止在指定的若干地區進行狩獵及攜帶槍械有關。由於狩獵活動將予禁止，因此原有條例第十條及第四附表均會刪去。

不過，王議員指出在原有條例第十五條的規定下，若干特定的狩獵活動仍獲准進行。

李福逵及華樂庭即將榮休
港督立法局議員致詞惜別

民政司李福逵及民政署長華樂庭即將榮休，署理港督姬達爵士今日（星期三）在立法局致詞向彼等惜別。

姬達爵士指出，李氏在一九五四年加入政府服務，曾在不同部門工作，而獲委任為立法局議員迄今達八年。他說，李氏的真知灼見使其任職的部門獲益不淺。

他對於李氏於退休後出任為公務員叙用委員會主席一職，表示高興。

民政署長華樂庭服務政府廿九年，出任立法局議員三年。

姬達爵士致惜別詞時謂，華氏對市民大眾表現的關注，致力加強官民溝通之橋樑，與及協助通過民政署將民意反映給政府等貢獻，將不會被遺忘。

羅保議員亦代表非官守議員向李氏及華氏致惜別詞。

羅議員指出李氏運用其才能，及對政府政策和本地情況之了解，默默推動政府的工作，並從未以此邀功。

他對於李氏能夠繼續擔任公職表示高興。

羅議員繼而指出華樂庭非常關心香港居民的利益，他希望華氏在退休後繼續協助加強「香港的良好形象」。

辯論港督施政報告
議員發言程序修訂

立法局非官守議員羅保今日（星期三）在立法局動議修訂辯論港督施政報告之程序，以便官守議員能在非官守議員發言前，先行發言。

他說：「我們相信，此項動議有其用處，因為既已同意官守議員將在非官守議員之前發言，而且港督演詞已包括之事項外，他們亦可能提出其他重要政策事宜。由於非官守議員將就上述及其他事宜發表意見。故當然希望給予官守議員發言回答之權利。」

張貼海報派發小冊子
鼓勵各界採用十進制

度量衡十進制委員會已展開一項一舉兩得計劃，以鼓勵各界採用十進制，即國際單位制，及傳播有關該制度的特別資料。

署理財政司謝法新今（星期三）日在立法局答覆蘇國榮議員就政府現時如何鼓勵市民採用十進制所提出之問題，作上述透露。

謝氏謂，委員會的官守及非官守成員，在主席金新宇教授的領導下，負責透過大眾傳播界包括使用海報、小冊子及電視鼓勵市民採用十進單位。

他說：「該委員會於提倡採用國際單位制的工作中，亦獲得社會各界人士的參予。」

「現時，參予該項工作的人士，由建築工人、製衣商以至小販及家庭主婦等，達二十四個行業。」

長俸及孤兒寡婦撫恤金
十月起增加百分之十五

立法局今日（星期三）通過銓叙司之動議，由本年十月一日起增加公務員長俸及孤兒寡婦撫恤金，增幅為百分之十五。

銓叙司羅能士提出動議時說，本年七月一日支付之長俸，包括以前已經批准增加的數目，應由本年十月一日起增加百分之十五。

他說調整前述長俸，使本財政年度之其餘時間的開支共需一千四百九十一萬元，全年的開支共為二千九百八十二萬元。

調整幅度是以一九七九年七月一日至一九八〇年六月三十日消費物價指數（甲）的全年平均移動率為基礎。該指數在上述期間上升二十點（百分之十五點四）。

管制水域污染措施
首重改善污水處理

環境司鍾信今日（星期三）在立法局會議席上指出，政府在控制香港水域，包括沙灘之污染程度方面，所採取之最主要行動是改善污水處理方法。

鍾信是在答覆王霖議員詢問時作上述表示。

王議員問：請問政府有何措施，管制本港憲報公佈之海灘海水污染程度，以確保泳客之安全？

鍾氏透露當局現正進行一項主要長期計劃，安裝新污水處理設施及改善舊有設施，與及延長渠道，使出口離岸更遠。該項計劃估計在未來五年內需費二十億元。

至於海灘方面，則設有洗手間，所有污物均經由污水處理廠處理，或存入化糞池，由市政總署人員定時加以清理。

鍾氏指出，市政總署及工務司署每月均派人前往憲報公佈之海灘數次，測量海水污染程度。

他說：「假如樣本中之糞類大腸桿菌數目顯示有大量污物存在，則會再行試驗，以確定是否有可以導致生病的微生物存在。」

「若確定會危及健康，而又未能消除污染之成因，則會在憲報公佈，及警告市民切勿前往游泳。」

鍾信透露，設於淺水灣的一座氯氣污水消毒廠最近已啓用，將經過隔濾的污水消毒。

鍾氏表示雖然污水造成污染的問題已經獲得積極處理，但還有其他會引起污染的因素，例如在新界各處及香港部份地方，豬隻及家禽的糞便經常由溪流沖下。

在若干情況下，雨渠及溝渠亦會將污染物帶入海中。

不過，鍾氏向居民保證說，政府和市政局正採取辦法應付前述各因素，並會進一步設法加強行動。

他又說，一俟保護環境工作所需的人手及其他資源增加後，政府及市政局的工作當會進行得更加理想。

首間牙科教學醫院
今年九月正式啓用
第一批學員八五年畢業

社會事務司何鴻鑾今日（星期三）謂：西營盤菲臘親王牙科醫院，將於本年九月開始為香港大學牙科學院訓練牙科醫生。

何氏在大會堂展覽廳主持第十一屆牙齒健康週開幕禮時指出，在一九八五年，當首批牙科學生畢業後，本港的牙醫缺乏情況將獲得緩和。

他說：「到一九九〇年代初期，本港的牙科服務，將大為改善，達到四千人將有一位牙醫照顧的比率。」

他又透露，醫務衛生處亦於今年九月開始推行學童牙科保健計劃。根據計劃，會接受基本牙科技術訓練的牙科治療員，將在合格牙醫督導下，為本港小學生提供定期的牙科保健服務。

「是項措施，乃一嶄新想法，它使兒童在幼時養成經常接受牙科檢驗及其他遵守口腔衛生的良好習慣，將來一生亦會保持該等好習慣。」

牙齒健康週是由香港牙醫學會主辦，今次的主題為「最常見的牙患」。

在牙齒健康週期內，大會堂將舉行一項展覽，其活動包括視聽表演，示範，由牙醫主持之口腔檢驗，海報與圖片展覽。

此外，並舉辦海報設計比賽和安排連串電台和電視節目。

財務委員會批准 調整公務員薪酬

財務委員會經已批准在現財政年度調整公務員的薪酬。

大部份公務員的薪酬調整幅度由百分之十六至十八，而首長級人員的薪金調整，則由約百分之九至略低於百分之十四。

政府發言人說，高級公務員評議會官方及職方是根據上財政年度在私人企業所作的一項薪金調查的結果，進行是次調整薪金的討論。

總薪級表的公務員，新訂薪金將由第一點的一千一百八十元至第五十一點的一萬五千二百三十元不等，而現行的薪酬則為一千元至一萬三千元。

第一薪級表工人的薪酬經調整後，將由一千三百七十五元至二千一百元，目前則為一千一百七十五元至一千八百元。

紀律部隊長官級人員現行的薪酬由二千四百四十元至一萬三千元，調整後則是由二千八百三十五元至一萬五千二百三十元。而員佐級人員則會由目前的一千四百一十元至四千零五十元，增為一千六百四十五元至四千七百三十元。

至於首長級及司法／律政首長級人員的薪酬會調整為一萬六千五百元至三萬六千元，他們現行的薪酬則為一萬四千五百元至三萬三千元。

新調整的薪酬由今年四月一日起生效，新薪酬將在九月發放。

預料本財政年度的支出將增加七億元。

新界諮詢委員會職權
並不局限於地方事務

副新界政務司徐淦今日（星期三）表示，新界諮詢委員會的職權範圍，並不局限於地方事務。

徐氏說，影響全新界或整個香港而與當地居民之福利有關之事項，亦曾徵詢諮詢委會的意見。

他說：特別重視地方上之管理、區內康樂及文化發展以及環境改善等事項是為確保諮詢委員會之工作直接與區內居民之福利有關。此實有助於諮詢委員會成員致力成為當地代表之真正核心。

他又說：由一九七七年十一月迄今。各區諮詢委會就各類事項提供意見不下四百次之多。該等事項包括法案、綠皮書、社會服務及其他當地問題。

徐氏在香港城市獅子會的午餐例會中說，香港地方行政模式綠皮書特別指出各類諮詢委員會在諮詢工作方面擔當之重要角色。綠皮書建議將諮詢委員會升格為區議會，並藉此推行民選議員制度及非官守委員所作之貢獻。

他表示，對當地問題之認識、評估地方事務之先後緩急以及修訂政策目標以適應當地環境等事務將屬特別重要。

徐氏說：諮詢委員會的設立，目的在於增強政府與新界居民之間的聯繫。並且促使更多當地居民參與區內之發展以及改善工作。

各區諮詢委員會擔任兩種不同之任務，即諮詢工作及行政工作。它們就與區內居民福利有關之事項，向政府提出意見，並特別側重於區內公共設施之提供及使用。

至於行政工作方面，諮詢委員會負責推進區內之康樂文化活動以及展開小規模之環境改善工作。

諮詢委員會成員分爲三類：政府部門人員及鄉事委員會主席（均屬當然委員），以及委任之非官守委員。

徐氏說：「其他部門之人員出席諮詢委員會具有兩點作用。

「第一，是利便各有關部門就地方上之問題以及舉辦康樂文化活動等事進行統籌。第二，乃係促進各政府部門與公眾人士之互相了解。

「事實上，諮詢委員會之設立受到政府部門人員之歡迎，因諮詢委會提供有用之議事機會俾他們就政府計劃與政策加以議商及闡釋。」

他說：將二十七個鄉事委員會之主席委任爲諮詢委會當然委員之舉，乃用以確保鄉村居民之意見在諮詢委員會中獲得適當及足夠地反映。足見根據政府政策，鄉村居民之利益與福祉在新界之發展過程中絕不會被忽略或遺忘。

非官守委員之人選，當局希望從社會各階層之人士中挑選，藉使社區之各主要階層均有足夠之代表。

另一項作用乃係提供較多機會以供大眾人士參與地方上之事務，從而促進對社會之歸屬感與自豪感。

僱主應投保工傷賠償 並小心研究承保範圍

勞工處署理助理處長姚欣能今日（星期三）呼籲僱主採購勞工賠償保險，以應付工傷賠償。

但他表示，金錢始終不能充份補償受傷之痛苦與生命之喪失。

他在九龍西區扶輪社午餐會上致詞說：「僱主投保工傷賠償固然重要，惟更重要的還是防止意外發生。」

姚氏提醒僱主必須確定所投購之保險包括彼等在法律上及民事訴訟上所須負之責任。

他解釋，勞工賠償是基於「不問過失」之原則，倘若僱員意外受傷是因僱主疏忽而起，則僱主亦須負民事上之賠償責任。

他說：「很多僱主以為他們一旦投購勞工賠償保險，對於任何工傷賠償之責任均可獲得保障。但事實並不如他們想像般簡單。」

姚氏續說：「他們必須確定保單已將他們所須負之全部責任包括在內。事實上，一份保單可能不包括若干項僱主須負之責任，例如：民事賠償、醫療費用或某類工作，因此僱主應小心研究其保單內容，以確定承保範圍。」

姚氏指出由本年十一月一日開始，勞工賠償條例將改稱為僱員賠償條例。屆時，所有僱員，不論其入息多寡，均獲該條例保障。

永久完全殘廢之最高賠償額將由現行之八萬元增至十九萬二千元，而死亡者，則由六萬元增至十六萬八千元。在此等最高賠償限額下之新賠償額，將按年齡而定，根據受傷僱員之年齡區別而有所增減。

姚氏說：「以年齡之區別作為釐訂賠償之原則，乃基於年青工人之工作歲月必然較年老者為長，故他們因殘廢所蒙受之損失亦較大，而賠償金乃用以彌補其將來收入之損失。」

其他改善之福利包括增加對照顧永久完全殘廢者之賠償，由現行之三萬二千元增至七萬七千元，及僱主須負責受傷工人在十年內修理及更換義肢或外科器具之費用，最高費用為三萬元。

姚氏說：「上述各項措施已臚列在勞工賠償（修訂）法案內，而該法案亦於七月九日獲立法局通過，但至本年十一月一日始生效。」

他解釋：「押後實施之原因是給予保險行業充份時間，對保費率及現行有效之保單作出適當之調整及修改，尤其因為首次以年齡區別計算賠償額。」

他續說：「是項法例之生效日期已迅速宣佈，使保險公司與僱主可以早日作出安排，修收現行之保單，承保新訂之賠償額。」

姚氏最後說：「鑒於賠償額大幅度增加，資本較小之僱主如不投保，一旦其僱員因工發生嚴重意外，則他們很易破產。」

編輯注意：姚氏演詞之中、英文本，將分放政府新聞處稿箱，以備取用。

第一屆香港青年音樂營
星期五舉行記者招待會

編輯注意：

布政司署康樂文化組定於本星期五（八日）下午三時在拱北行政府新聞處放映室舉行記者招待會，公佈第一屆香港青年音樂營之詳細資料。敬請派員出席。

主持是次記者招待會者有署理康樂文化專員藍鴻震及署理音樂總監陸冠球。應邀來港擔任音樂營導師之海外音樂家亦將列席。

各人並可接受新聞界之訪問。

該青年音樂營將於本月十日至十七日假西貢之戶外康樂中心舉行。

小學超額教師
全部獲得教席

本年五月前往教育司署職業輔導組辦理登記的四百三十四名資助小學超額教師，已全部獲得教席。

職業輔導組主任陳蔭彭今日（星期三）宣佈上述消息時稱，超額教師共計四百五十人，其中八人並無辦理登記手續，而另外八人不需要協助尋覓教席。

去年超額教師人數為五百零六名。

由於小學年齡兒童減少和人口由市區遷移至新市鎮，導致資助小學縮減班級，教育司署便於一九七五年成立職業輔導組，協助該等學校的超額教師，在其他小學覓得教席。

自成立迄今，職業輔導組已經為二千零六十四名超額教師覓得教席。

一如往年，今年前往登記的超額教師全部均獲得教席。

陳氏說：「職業輔導組能有此成績，端賴各校衷誠合作。」

入境事務處學員結業

羅德丞議員主持檢閱

立法局非官守議員羅德丞今日（星期三）呼籲人民入境事務處結業學員繼續維持該處高度的服務水準。

他在皇家香港團隊操場，主持人民入境事務處學員結業禮時指出，人民入境事務處近月所受的壓力極大，但仍達到服務水準極佳美譽。

羅議員謂，當入境政策與廣大市民關係越來越密切時，而正確執行此等政策對社會極為重要。

「各位的工作漸需有高深專門才能；實際認識外間的政治、經濟及社會情況，與有判斷力和仁慈的態度。」

「各位快將明白在作決定時，要做到公平、迅速、堅決、有禮這幾點，是何等困難的事。」

今日結業的學員共有七十名人民入境事務員及三十名人民入境事務助理員。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

立法局非官守議員羅德丞今晨主持人民入境事務處學員結業禮之新聞圖片，已分放各報稿箱備取。

清水灣道臨時交通措施

運輸署宣佈，清水灣道與西貢公路交界處，將於星期五（八月八日）上午十時起，採取臨時交通措施六週，以便進行改善道路工程。

該等措施爲：

* 將西貢公路附近一段長約三百米之清水灣道之西行車道封閉。

* 沿清水灣道西行之車輛須改經西貢公路口附近之新車道，而於該路口以西約二百米處重返舊車道。

* 目前清水灣道西行車輛用以轉入西貢公路之支路，將予封閉，而在該路口西面約八百米處，另行闢有新支路，以供車輛轉入西貢公路。

屆時，上述各處將設有適當交通標誌以指導駕車人士